



"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

연중 제3주일(하느님의 말씀 주일)

2024년 1월 21일 / 제621호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후
성시간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 손영채 제1독서 문성익 제2독서 이예진 / 입당 421 봉헌 510, 217 성체 155, 186 파견 6
Narrator Chris Du 1st Reader Sylvia Sicut 2nd Reader Noah Joo

입당 송 | 시편 96(95),1,6

주님께 노래하여라, 새로운 노래. 주님께 노래하여라, 온 세상아. 존귀와 위엄이 그분 앞에 있고, 권능과 영화가 그분 성소에 있네.

제1독서 | 요나 3,1-5,10

화답 송 | 시편 25(24),4-5ㄱ,ㄴ,6과 7ㄴ,ㄷ,8-9(◎ 4ㄱ)

- ◎ 주님, 당신의 길을 알려 주소서.
- 주님, 당신의 길을 알려 주시고, 당신의 행로를 가르쳐 주소서. 저를 가르치시어 당신 진리로 이끄소서. 당신은 제 구원의 하느님이시옵니다. ◎
- 주님, 예로부터 베풀어 오신 당신의 자비와 자애 기억 하소서. 주님, 당신의 자애에 따라, 당신의 어지심으로 저를 기억하소서. ◎

- 주님은 어질고 바르시니, 죄인들에게도 길을 가르치신다. 가련한 이 올바른 길 걷게 하시고, 가난한 이 당신 길 알게 하신다. ◎

제2독서 | 1코린 7,29-31

복음환호송 | 마르 1,15

◎ 알렐루야.

- 하느님 나라가 가까이 왔다. 회개하고 복음을 믿어라.
- ◎

복음 | 마르 1,14-20

영성체송 | 시편 34(33),6 참조

주님께 나아가면 빛을 받으리라. 너희 얼굴에는 부끄러움이 없으리라.

[주일학교 및 영어미사 안내]

01월 21일	주일학교 YES	Fr. Gerald
01월 28일	주일학교 YES	Fr. Gerald
02월 04일	주일학교 NO	합동 미사
02월 11일	주일학교 YES	Fr. Theo



“기도 부탁드립니다.”

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소,
박길순 수산나, 이순옥 테레사,
김난수 로사, 이형숙 한나,
주종남 바오로, 이경희 에우세비아

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



하느님의 돌아서심

오늘 교회는 제1독서와 복음을 통해 두 외침을 들려줍니다. 이 두 가지 외침, 즉 요나와 예수님의 외침은 비슷해 보입니다. 그래서 ‘때가 찼다’는 예수님의 말씀은 니네베 사람들에게 주어진 ‘사십 일’이라는 날수와 겹쳐 급박하게 들립니다. “하느님의 나라가 가까이 왔다.”(마르 1,14)는 외침은 ‘니네베가 무너질 것’이라는 요나의 저주와 함께 울려 부딪스럽습니다. 회개하지 못한 우리 현실을 스스로 잘 알고 있기 때문입니다. 니네베 사람들이 악한 길에서 돌아섰듯이 우리도 빨리 회개해야 하는데, 삶은 각박하고 현실은 고난합니다. 그만큼 회개는 멀어 보입니다. 그래서 하느님의 날이 가까이 왔다는 복음을 기쁘게 듣기 어렵습니다. 회개하고 복음을 믿으라는 말씀은 우리가 받을 징벌이 멀지 않았다는 말로도 들립니다.

우리말의 회개(悔改)에는 ‘뉘우쳐 고친다’는 의미가 있습니다. 죄스러운 상황과 태도를 바꾸는 ‘변화’의 의미가 한자에서 드러납니다. 그런데 성경 원문의 회개(μετάνοια)는 다른 맥락의 의미도 함께 있는 것 같습니다. ‘아는 것(νοέω)을 넘어서는(μετα) 그 무엇’으로 해석할 수도 있기 때문입니다. 기존의 생각과 태도, 그 이면을 바라보게 하는 ‘깨우침’의 의미를 성경의 원어는 함께 담고 있습니다. 익숙한 판단과 반응을 넘어 새롭게 발견하는 것, 그래서 온전히 다른 삶을 시작하는 것을 회개라고 말할 수 있습니다.

제1독서의 니네베 사람들은 요나의 외침으로 악한 길에서 돌아섭니다. 그러자 하느님께서도 당신의 마음을 돌리셨습니다. 사람들뿐 아니라 하느님께서도 새로운 것을 선택하셨습니다. 물론 하느님의 마음은 이미 돌아서 있었습니다. 아니 돌아서도 뒤집어도

하느님께는 오직 사랑만이 있을 뿐이기에, 그분은 그것으로 인내하셨습니다. 당신의 마음에 맞게 니네베 사람들과 요나가 돌아서기를 기다리신 것입니다. 이미 니네베의 많은 이들을 동정하고계셨다고, 요나를 달래십니다.(요나 4,11 참조)

그래서 예수님께서서 선포하시는 하느님의 나라들이 닥칠 무서운 심판의 징벌을 의미하지는 않습니다. 사랑이신 하느님, 곧 그분의 아드님이신 예수님에 의해 시작된 새로운 때를 깨우치라는 초대입니다. 가까이 온 하느님의 나라는 다름 아니라 이미 오신 예수님 당신 자신이기 때문입니다. 그러므로 우리가 들은 회개하라는 선포는 하느님의 사랑을 받아들이라는 말씀이겠습니다. 예수 그리스도에 의해 이미 시작되어, 완성을 향하고 있는 그 사랑을 함께 즐기라는 부르심입니다. 나에게 대가 없이 주신 이 귀한 선물을 발견하라는 간절한 외침입니다. 하느님의 돌아선 마음 안에는 오직 사랑만 있을 뿐이니, 우리가 지금부터 기뻐할 이유는 충분히 차고 넘칩니다. 그리고 이 기쁨이 내 회개의 첫걸음일 겁니다.

이한석 사도요한 신부 | 가톨릭대학교 종교학과

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침, 안약, 제충조절, 통증조절, 제질관별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>		<p>미술교실 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>



한국어말씀
영성생활 위한 영성교육



말씀과 성찬의
식탁으로 하나되는
공동체

빵이 하나이므로 우리는 여럿일지라도 한 몸입니다.
우리 모두 한 빵을 함께 나누기 때문입니다.
(요한 13:7)

- **말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체**
말씀의 식탁에서 하느님의 말씀을 나누고, 성찬의 식탁에서 하나의 빵을 나눌 때 우리는 여럿일지라도 하나입니다. 올 한해 우리 트라이밸리 공동체를 "말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"로 가꾸어 갑시다.
- **설 합동 위령미사 일정 및 신청 안내**
- 일시: 2월 4일(주일), 오전 9시(한국어·영어 통합 미사)
- 신청: 1월 28일(금)까지 사무실(당일 생미사 봉헌 없음)
- **주일학교 개학**
- 일시: 1월 21일(주일), 오전 9시 30분
- **고학년 첫영성체 교리 시작**
- 일시: 2024년 1월 21일(주일), 오전 9시 30분(소성당)
- 대상: 첫영성체를 받지 않은 5 - 7학년 학생
- 문의: 박민숙 엘리사벳(Linda Park)
- **"전례와 미사의 영성" 연재 안내**
- 다음 주부터 춘천교구 김혜중 신부님의 기고문 "전례와 미사의 영성"을 주보 3면에 연재합니다.
- 김혜중 요한세례자 신부님: 로마 성 안셀모 대학교 전례학 박사, 현 춘천교구 전례 자문 위원, 수원가톨릭대학교 출강, 주교회의 교리교육위원회 위원
- **대림시기 말씀살기 노트 반환**
- 제출하신 대림시기 말씀살기 노트를 찾아가시기 바랍니다.
- 말씀살기에 참여해 주신 모든 분들에게 감사드립니다.
- **트라이밸리 재속 프란치스코회 1월 월례 모임**
- 일시: 1월 21일(주일), 오후 1시
- 장소: Room A
- 프란치스코 성인에 대해 알고 싶으신 분들 환영합니다.

- **2024년 요셉회 굴파티**
- 일시: 1월 20일(토), 오후 1시 - 3시 30분
- 장소: 성당 주차장
- 문의: 장진환 라파엘(408-722-7383)
- **요아킴·안나회 1월 정기모임**
- 일시: 1월 28일(주일), 오전 11시 - 오후 2시 30분
- 장소: Room A
- 강사: 장영애(스텔라) " Now and Here "
- 회원 여러분의 많은 참석 부탁드립니다.
- **제22대 국회의원 선거 유권자 등록 및 투표 안내**
- 인터넷 등록: ova.nec.go.kr(2월 10일까지)
- 총영사관 선거팀 방문 접수: 1월 28일(주일), 교중미사 후
- 등록 시 필요한 정보: 성명(한글/영문), 주민등록번호, 한국 여권번호
- 재외선거 투표 기간: 3월 27일(수) - 4월 1일(월)
- 투표 장소: 샌프란시스코 총영사관, 산호세 KOTRA

■ 1월 반모임 일정

루카 3	1/27(토) 1PM	플레즌튼 파리바게트	619 889 7835
마태 5	1/27(토) 8PM	Room A	510 468 8371

■ **지난주 우리의 정성 Offertor and Donations**
(수표 작성 시 Payable to **Tri-Valley Korean Catholic Church**)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1488	\$775	\$2370	\$310	\$290	\$5233

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
고건철(1-3), 고문순(1), 계상진(1), 김성치(1), 김홍락(1), 남석훈(1), 성호승(1), 채성우(1-3), 함종식(1)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
고건철(1-3), 고문순(1), 김성치(1), 김홍락(1), 남석훈(1), 성호승(1), 채성우(1-3), 함종식(1)
- **Bishop's Appeal**
고건철(1-3), 고문순(1), 김성치(1), 김홍락(1), 남석훈(1), 성호승(1), 채성우(1-3), 함종식(1)
- **성전봉헌금: 요아킴·안나회**
- **감사헌금: 김수정**
- **도넛봉헌: 이종구 안드레아·김난수 로사 / 김홍락 바오로·박경희 실비아**

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”



고해성사 후 나오실 때
고해소 문을 살짝 열어
두시기 바랍니다.